

МИНИСТЕРСТВО ОБРАЗОВАНИЯ И НАУКИ РОССИЙСКОЙ ФЕДЕРАЦИИ  
Федеральное государственное автономное учреждение  
высшего профессионального образования  
"Казанский (Приволжский) федеральный университет"  
Отделение Институт востоковедения



**УТВЕРЖДАЮ**

Проректор  
по образовательной деятельности КФУ  
Проф. Минзарипов Р.Г.

"\_\_" \_\_\_\_\_ 20\_\_ г.

**Программа дисциплины**

Турецкий фольклор ФТД.Б.2

Направление подготовки: 032100.62 - Востоковедение и африканистика

Профиль подготовки: Языки и литература стран Азии и Африки (Турецкий язык)

Квалификация выпускника: бакалавр

Форма обучения: очное

Язык обучения: русский

**Автор(ы):**

Нигматуллина А.М.

**Рецензент(ы):**

Тузлу А.М.

**СОГЛАСОВАНО:**

Заведующий(ая) кафедрой: Гилязов И. А.

Протокол заседания кафедры No \_\_\_\_ от "\_\_\_\_" \_\_\_\_\_ 201\_\_ г

Учебно-методическая комиссия Института международных отношений, истории и востоковедения (отделение Институт востоковедения):

Протокол заседания УМК No \_\_\_\_ от "\_\_\_\_" \_\_\_\_\_ 201\_\_ г

Регистрационный No

Казань  
2014

## Содержание

1. Цели освоения дисциплины
2. Место дисциплины в структуре основной образовательной программы
3. Компетенции обучающегося, формируемые в результате освоения дисциплины /модуля
4. Структура и содержание дисциплины/ модуля
5. Образовательные технологии, включая интерактивные формы обучения
6. Оценочные средства для текущего контроля успеваемости, промежуточной аттестации по итогам освоения дисциплины и учебно-методическое обеспечение самостоятельной работы студентов
7. Литература
8. Интернет-ресурсы
9. Материально-техническое обеспечение дисциплины/модуля согласно утвержденному учебному плану

Программу дисциплины разработал(а)(и) доцент, к.н. Нигматуллина А.М. кафедры татароведения и тюркологии отделение Институт востоковедения, Alsu.Nigmatullina@kpfu.ru

### 1. Цели освоения дисциплины

Целями освоения дисциплины (модуля) Турецкий фольклор являются формирование у студентов первоначальных представлений о турецком фольклоре, специфике его жанров; получение представления об основных закономерностях становления и исторического развития турецкого фольклора, исследование истории национального фольклора с древнейших времен до современности; установление связей с другими литературными традициями на разных исторических этапах.

### 2. Место дисциплины в структуре основной образовательной программы высшего профессионального образования

Данная учебная дисциплина включена в раздел " ФТД.Б.2 Факультативы" основной образовательной программы 032100.62 Востоковедение и африканистика и относится к базовой (общепрофессиональной) части. Осваивается на 3 курсе, 6 семестр.

Данная учебная дисциплина входит в раздел "Б.3 ДВ 7 (Профессиональный цикл) ФГОС-3 по направлению подготовки ВПО 032100.62 - "Востоковедение и африканистика". Для изучения дисциплины необходимы компетенции, сформированные у обучающихся в результате обучения в средней общеобразовательной школе и в результате освоения дисциплин ООП подготовки бакалавра "Востоковедение и африканистика".

### 3. Компетенции обучающегося, формируемые в результате освоения дисциплины /модуля

В результате освоения дисциплины формируются следующие компетенции:

Шифр компетенции	Расшифровка приобретаемой компетенции
ОК-9 (общекультурные компетенции)	готовность уважительно относиться к историческому наследию и культурным традициям, толерантно воспринимать социальные и культурные различия
ПК-3 (профессиональные компетенции)	владение базовыми навыками сбора и анализа литературных и языковых фактов с использованием традиционных методов и современных информационных технологий;
ПК-5 (профессиональные компетенции)	владение основными методами и приемами различных типов устной и письменной коммуникации на основном изучаемом иностранном языке; (ПК-5)
ПК-6 (профессиональные компетенции)	способность применять полученные знания в области фольклора, теории коммуникации, филологического анализа и интерпретации текста в собственной научно-исследовательской деятельности

В результате освоения дисциплины студент:

1. должен знать:

- знать наиболее значительные этапы в миропонимании и культуры древних людей, как части человеческой жизнедеятельности и быта, как искусства слова и художественного наследия.
- уметь анализировать, комментировать тексты народно-поэтического творчества;
- владеть: основными методами и приемами исследовательской и практической работы в области фольклора.

2. должен уметь:

- уметь анализировать, комментировать тексты народно-поэтического творчества;

3. должен владеть:

-владеть: основными методами и приемами исследовательской и практической работы в области фольклора.

4. должен демонстрировать способность и готовность:

владение навыками работы в профессиональных коллективах; способность обеспечивать работу данных коллективов соответствующими материалами при всех вышеперечисленных видах профессиональной деятельности.

#### 4. Структура и содержание дисциплины/ модуля

Общая трудоемкость дисциплины составляет 2 зачетных(ые) единиц(ы) 72 часа(ов).

Форма промежуточного контроля дисциплины зачет в 6 семестре.

Суммарно по дисциплине можно получить 100 баллов, из них текущая работа оценивается в 50 баллов, итоговая форма контроля - в 50 баллов. Минимальное количество для допуска к зачету 28 баллов.

86 баллов и более - "отлично" (отл.);

71-85 баллов - "хорошо" (хор.);

55-70 баллов - "удовлетворительно" (удов.);

54 балла и менее - "неудовлетворительно" (неуд.).

#### 4.1 Структура и содержание аудиторной работы по дисциплине/ модулю

##### Тематический план дисциплины/модуля

N	Раздел Дисциплины/ Модуля	Семестр	Неделя семестра	Виды и часы аудиторной работы, их трудоемкость (в часах)			Текущие формы контроля
				Лекции	Практические занятия	Лабораторные работы	
1.	Тема 1. Введение. Предмет изучения, содержание понятия ?турецкий фольклор?, его истоки. Древние тюрки ? краткий исторический экскурс	6	1	1	1	0	устный опрос

N	Раздел Дисциплины/ Модуля	Семестр	Неделя семестра	Виды и часы аудиторной работы, их трудоемкость (в часах)			Текущие формы контроля
				Лекции	Практические занятия	Лабораторные работы	
2.	Тема 2. История собирания, публикации и изучения турецкого фольклора. Основные труды отечественных тюркологов (В.А. Гордлевский, В.Д. Смирнов, В.В. Радлов, Н.К. Дмитриев, В. Максимов, И.В. Стеблева, И.В. Боролина и др.), турецких (Mahmud Kaşgarı, Evliya Çelebi, Ahmed Midhat, Çaylak Tevfik, P.N. Boratav, E.C. Güney).	6	2	1	1	0	устный опрос
3.	Тема 3. Система жанров турецкого фольклора. Турецкие пословицы и поговорки. Жанровые особенности пословиц и поговорок. Типы классификаций. Принципы построения	6	3	1	1	0	устный опрос
4.	Тема 4. Турецкая загадка. Жанровые особенности загадок. Принципы создания загадок, их виды и формы, способы построения метафор. Устойчивые элементы турецкой загадки. Турецкая литературная загадка ? муамма, люгах, тарих.	6	4	1	1	0	домашнее задание
5.	Тема 5. Пожелания, зложелания, скороговорки как жанры турецкого фольклора. Жанровые особенности, принципы построения.	6	5	1	1	0	домашнее задание

N	Раздел Дисциплины/ Модуля	Семестр	Неделя семестра	Виды и часы аудиторной работы, их трудоемкость (в часах)			Текущие формы контроля
				Лекции	Практические занятия	Лабораторные работы	
6.	Тема 6. Песенное творчество турок. Песни-четверостишия мани. Разновидности мани ? <i>cinasli maniler</i> (мани с двойным смыслом), <i>karşılıklı maniler</i> (перекрестные мани). Тематика и образы. Бытовая конкретика. Переплетение любовных и социальных мотивов. Композиционно-стилевое своеобразие. Особенности размера и рифмы.	6	6	1	1	0	домашнее задание
7.	Тема 7. Полистрофичные песни: кошма, тюркю, дестан и др. тематика и образы. Композиционно-стилевое своеобразие. Особенности размера и рифмы.	6	7	1	1	0	домашнее задание
8.	Тема 8. Турецкая сказка. Жанровые разновидности сказки ? волшебная сказка, сказка о животных, социально-бытовая сказка, кумулятивная сказка.	6	8	1	1	0	домашнее задание
9.	Тема 9. Сюжеты и мотивы турецких сказок. Сказочные персонажи. Турецкая демонология. Понятие герой-антигерой.	6	9	1	1	0	контрольная работа

N	Раздел Дисциплины/ Модуля	Семестр	Неделя семестра	Виды и часы аудиторной работы, их трудоемкость (в часах)			Текущие формы контроля
				Лекции	Практические занятия	Лабораторные работы	
10.	Тема 10. Образ рассказчика и элементы его присутствия. Предметный мир. Средства художественной выразительности. Композиция. Пространственно-временная организация. Формульность (пространственные и временные (инициальные, медиальные, финальные) формулы, формулы невозможности и др.). Ритмические структуры турецких сказок.	6	10	1	1	0	устный опрос
11.	Тема 11. Фольклорная сказка и сказка меддахов. Роль фольклорной сказки в индивидуальном творчестве турецких писателей. Современная турецкая литературная сказка (к проблеме соотношения фольклора и литературы).	6	11	1	1	0	устный опрос
12.	Тема 12. Малые сказочные жанры: латифе (lâtife), фыкра (fikra) как жанр турецкого фольклора. Циклы анекдотов о Ходже Насреддине, дервише бекташи, Бекри Мустафе, везире Каракуше и др.	6	12	1	1	0	домашнее задание

N	Раздел Дисциплины/ Модуля	Семестр	Неделя семестра	Виды и часы аудиторной работы, их трудоемкость (в часах)			Текущие формы контроля
				Лекции	Практические занятия	Лабораторные работы	
13.	Тема 13. Легенды и предания как жанры турецкого фольклора. Их художественные особенности. Национальная специфика.	6	13	1	1	0	домашнее задание
14.	Тема 14. Зрелищно искусство тюркских народов до их расселения на территории Малой Азии. Основные пути и формы развития тюркских народных театров, исторические корни представлений календарного цикла. Понятие народной драмы. Три вида народного театра ? теневой театр ?Карагез?, площадной ?Орта-Оюну?, кукольный ?Кукла Оюну?.	6	14	1	1	0	презентация
15.	Тема 15. Теневой театр ?Карагез? - проблема происхождения и распространения; связанные с ними легенды. Проблема дефиниции жанра разыгрываемых в нем представлений. Классификация мотивов. Система персонажей. Композиция. Художественные особенности.	6	15	1	1	0	презентация

N	Раздел Дисциплины/ Модуля	Семестр	Неделя семестра	Виды и часы аудиторной работы, их трудоемкость (в часах)			Текущие формы контроля
				Лекции	Практические занятия	Лабораторные работы	
16.	Тема 16. Площадной театр ?Орта Оюну?. Проблема происхождения и распространения; типологическая соотношенность театра с итальянской комедией дель арто. Сюжеты и мотивы. Композиция. Художественный язык. Сценические особенности.	6	16	1	1	0	презентация
17.	Тема 17. Театр марионеток ?Кукла Оюну?. Проблема его происхождения и ареал распространения. Проблема дефиниции жанров. Сюжеты и мотивы. Система персонажей. Композиция. Художественный язык. Сценические особенности.	6	17	1	1	0	контрольная работа
18.	Тема 18. Искусство народных рассказчиков-меддахов. Генезис и эволюция искусства меддахов. Принципы классификации меддахов. Жанровый состав их репертуар на различных исторических этапах. Сценические особенности представлений. Таклид (подражание) и его роль в искусстве меддахов.	6	18	1	1	0	тестирование
	Тема . Итоговая форма контроля	6		0	0	0	зачет
	Итого			18	18	0	

#### 4.2 Содержание дисциплины

**Тема 1. Введение. Предмет изучения, содержание понятия ?турецкий фольклор?, его истоки. Древние турки ? краткий исторический экскурс**

**лекционное занятие (1 часа(ов)):**

Ознакомить с предметом изучения, содержанием понятия ?турецкий фольклор?, его истоки. Дать краткий исторический экскурс по древним тюркам.

**практическое занятие (1 часа(ов)):**

Рассмотреть тексты доевних тюрков. выявить фольклорные компоненты.

**Тема 2. История собирания, публикации и изучения турецкого фольклора. Основные труды отечественных тюркологов (В.А. Гордлевский, В.Д. Смирнов, В.В. Радлов, Н.К. Дмитриев, В. Максимов, И.В. Стеблева, И.В. Боролина и др.), турецких (Mahmud Kaşgari, Evliya Çelebi, Ahmed Midhat, Çaylak Tevfik, P.N. Boratav, E.C. Güney).**

**лекционное занятие (1 часа(ов)):**

Рассмотреть степень изученности турецкого фольклора отечественными и зарубежными учеными

**практическое занятие (1 часа(ов)):**

Изучить труды отечественных тюркологов по фольклору.

**Тема 3. Система жанров турецкого фольклора. Турецкие пословицы и поговорки. Жанровые особенности пословиц и поговорок. Типы классификаций. Принципы построения**

**лекционное занятие (1 часа(ов)):**

Ознакомить с системой жанров турецкого фольклора

**практическое занятие (1 часа(ов)):**

Найти образцы из материалов турецкого фольклора и распределить их по жанрам

**Тема 4. Турецкая загадка. Жанровые особенности загадок. Принципы создания загадок, их виды и формы, способы построения метафор. Устойчивые элементы турецкой загадки. Турецкая литературная загадка ? муамма, люгах, тарих.**

**лекционное занятие (1 часа(ов)):**

Дать понятие турецкая загадка, жанровые особенности загадки, устойчивые элементы турецкой загадки.

**практическое занятие (1 часа(ов)):**

Подобрать образцы турецких загадок, сделать анализ.

**Тема 5. Пожелания, зложелания, скороговорки как жанры турецкого фольклора. Жанровые особенности, принципы построения.**

**лекционное занятие (1 часа(ов)):**

Рассмотреть примеры и образцы пожелания, зложелания, скороговорки как жанры турецкого фольклора.

**практическое занятие (1 часа(ов)):**

Подобрать образцы турецких пожеланий, зложеланий, скороговорок , сделать анализ.

**Тема 6. Песенное творчество турок. Песни-четверостишия мани. Разновидности мани ? cinaslı maniler (мани с двойным смыслом), karşılıklı maniler (перекрестные мани). Тематика и образы. Бытовая конкретика. Переплетение любовных и социальных мотивов. Композиционно-стилевое своеобразие. Особенности размера и рифмы.**

**лекционное занятие (1 часа(ов)):**

Рассмотреть песенное творчество турок. Песни-четверостишия мани. Разновидности мани.

**практическое занятие (1 часа(ов)):**

Изучить композиционно-стилевое своеобразие. Особенности размера и рифмы турецких песен на примерах

**Тема 7. Полистрофичные песни: кошма, тюркю, дестан и др. тематика и образы. Композиционно-стилевое своеобразие. Особенности размера и рифмы.**

**лекционное занятие (1 часа(ов)):**

Рассмотреть полистрофичные песни: кошма, тюркю, дестан и др. тематика и образы.

**практическое занятие (1 часа(ов)):**

Изучить композиционно-стилевое своеобразие. Особенности размера и рифмы кошма, тюркю, дестан .

**Тема 8. Турецкая сказка. Жанровые разновидности сказки ? волшебная сказка, сказка о животных, социально-бытовая сказка, кумулятивная сказка.**

**лекционное занятие (1 часа(ов)):**

Рассмотреть турецкую сказку. Жанровые разновидности сказки ? волшебная сказка, сказка о животных, социально-бытовая сказка, кумулятивная сказка.

**практическое занятие (1 часа(ов)):**

Прочитать сказки, сделать анализ.

**Тема 9. Сюжеты и мотивы турецких сказок. Сказочные персонажи. Турецкая демонология. Понятие герой-антигерой.**

**лекционное занятие (1 часа(ов)):**

Рассмотреть сюжеты и мотивы турецких сказок. Сказочные персонажи.

**практическое занятие (1 часа(ов)):**

На образцах сказок проанализировать образцы турецкой демонологии. Понятия герой-антигерой.

**Тема 10. Образ рассказчика и элементы его присутствия. Предметный мир. Средства художественной выразительности. Композиция. Пространственно-временная организация. Формульность (пространственные и временные (инициальные, медиальные, финальные) формулы, формулы невозможности и др.). Ритмические структуры турецких сказок.**

**лекционное занятие (1 часа(ов)):**

Рассмотреть образ рассказчика и элементы его присутствия. Предметный мир. Средства художественной выразительности. Композиция. Пространственно-временная организация. Формульность (пространственные и временные (инициальные, медиальные, финальные) формулы, формулы невозможности и др.)

**практическое занятие (1 часа(ов)):**

Проанализировать ритмические структуры турецких сказок.

**Тема 11. Фольклорная сказка и сказка меддахов. Роль фольклорной сказки в индивидуальном творчестве турецких писателей. Современная турецкая литературная сказка (к проблеме соотношения фольклора и литературы).**

**лекционное занятие (1 часа(ов)):**

Рассмотреть фольклорную сказку и сказку меддахов. Роль фольклорной сказки в индивидуальном творчестве турецких писателей.

**практическое занятие (1 часа(ов)):**

Проанализировать образцы современных турецких сказок.

**Тема 12. Малые сказочные жанры: латифе (lâtife), фыкра (fikra) как жанр турецкого фольклора. Циклы анекдотов о Ходже Насреддине, дервише бекташи, Бекри Мустафе, везире Каракуше и др.**

**лекционное занятие (1 часа(ов)):**

Рассмотреть малые сказочные жанры: латифе (lâtife), фыкра (fikra) как жанр турецкого фольклора.

**практическое занятие (1 часа(ов)):**

изучить и сделать анализ Циклам анекдотов о Ходже Насреддине, дервише бекташи, Бекри Мустафе, везире Каракуше и др.

**Тема 13. Легенды и предания как жанры турецкого фольклора. Их художественные особенности. Национальная специфика.**

**лекционное занятие (1 часа(ов)):**

Рассмотреть легенды и предания как жанры турецкого фольклора. Их художественные особенности.

**практическое занятие (1 часа(ов)):**

изучить и проанализировать национальную специфику турецких легенд.

**Тема 14. Зрелищно искусство тюркских народов до их расселения на территории Малой Азии. Основные пути и формы развития тюркских народных театров, исторические корни представлений календарного цикла. Понятие народной драмы. Три вида народного театра ? теневой театр ? Карагез?, площадной ?Орта-Оюну?, кукольный ?Кукла Оюну?.**

**лекционное занятие (1 часа(ов)):**

Рассмотреть зрелищное искусство тюркских народов до их расселения на территории Малой Азии. Основные пути и формы развития тюркских народных театров, исторические корни представлений календарного цикла.

**практическое занятие (1 часа(ов)):**

Проанализировать образцы народной драмы. Три вида народного театра ? теневой театр ? Карагез?, площадной ?Орта-Оюну?, кукольный ?Кукла Оюну?.

**Тема 15. Теневой театр ? Карагез? - проблема происхождения и распространения; связанные с ними легенды. Проблема дефиниции жанра разыгрываемых в нем представлений. Классификация мотивов. Система персонажей. Композиция. Художественные особенности.**

**лекционное занятие (1 часа(ов)):**

Рассмотреть и изучить теневой театр ? Карагез? - проблема происхождения и распространения; связанные с ними легенды.

**практическое занятие (1 часа(ов)):**

Выявить проблему дефиниции жанра разыгрываемых в нем представлений. Классификация мотивов. Система персонажей. Композиция. Художественные особенности.

**Тема 16. Площадной театр ?Орта Оюну?. Проблема происхождения и распространения; типологическая соотнесенность театра с итальянской комедией дель арто. Сюжеты и мотивы. Композиция. Художественный язык. Сценические особенности.**

**лекционное занятие (1 часа(ов)):**

Рассмотреть площадной театр ?Орта Оюну?. Проблема происхождения и распространения; типологическая соотнесенность театра с итальянской комедией дель арто.

**практическое занятие (1 часа(ов)):**

Изучить сюжеты и мотивы. Композиция. Художественный язык. Сценические особенности.

**Тема 17. Театр марионеток ?Кукла Оюну?. Проблема его происхождения и ареал распространения. Проблема дефиниции жанров. Сюжеты и мотивы. Система персонажей. Композиция. Художественный язык. Сценические особенности.**

**лекционное занятие (1 часа(ов)):**

Рассмотреть Театр марионеток ?Кукла Оюну?. Проблема его происхождения и ареал распространения. Проблема дефиниции жанров

**практическое занятие (1 часа(ов)):**

Изучить сюжеты и мотивы. Система персонажей. Композиция. Художественный язык. Сценические особенности.

**Тема 18. Искусство народных рассказчиков-меддахов. Генезис и эволюция искусства меддахов. Принципы классификации меддахов. Жанровый состав их репертуар на различных исторических этапах. Сценические особенности представлений. Таклид (подражание) и его роль в искусстве меддахов.**

**лекционное занятие (1 часа(ов)):**

Рассмотреть искусство народных рассказчиков-меддахов. Генезис и эволюция искусства меддахов. Принципы классификации меддахов.

**практическое занятие (1 часа(ов)):**

Изучить жанровый состав их репертуар на различных исторических этапах. Сценические особенности представлений. Таклид (подражание) и его роль в искусстве меддахов.

## 4.3 Структура и содержание самостоятельной работы дисциплины (модуля)

N	Раздел Дисциплины	Семестр	Неделя семестра	Виды самостоятельной работы студентов	Трудоемкость (в часах)	Формы контроля самостоятельной работы
1.	Тема 1. Введение. Предмет изучения, содержание понятия ?турецкий фольклор?, его истоки. Древние тюрки ? краткий исторический экскурс	6	1	подготовка к устному опросу	2	устный опрос
				Прочитать материалы лекции и подготовить к ним вопросы	1	устный опрос
2.	Тема 2. История собирания, публикации и изучения турецкого фольклора. Основные труды отечественных тюркологов (В.А. Гордлевский, В.Д. Смирнов, В.В. Радлов, Н.К. Дмитриев, В. Максимов, И.В. Стеблева, И.В. Боролина и др.), турецких (Mahmud Kaşgarı, Evliya Çelebi, Ahmed Midhat, Çaylak Tevfik, P.N. Boratav, E.C. Güney).	6	2	подготовка к устному опросу	2	устный опрос
				Прочитать материалы лекции и подготовить к ним вопросы	1	устный опрос
3.	Тема 3. Система жанров турецкого фольклора. Турецкие пословицы и поговорки. Жанровые особенности пословиц и поговорок. Типы классификаций. Принципы построения	6	3	подготовка к устному опросу	2	устный опрос
				подобрать образцы пословиц и поговорок	1	выступить с анализом подготовленного материала
4.	Тема 4. Турецкая загадка. Жанровые особенности загадок. Принципы создания загадок, их виды и формы, способы построения метафор. Устойчивые элементы турецкой загадки. Турецкая литературная загадка ? муамма, люгах, тарих.	6	4	подготовка домашнего задания	2	домашнее задание
				подобрать примеры турецких загадок	1	проанализировать принцип создания загадок

N	Раздел Дисциплины	Семестр	Неделя семестра	Виды самостоятельной работы студентов	Трудоемкость (в часах)	Формы контроля самостоятельной работы
5.	Тема 5. Пожелания, зложелания, скороговорки как жанры турецкого фольклора. Жанровые особенности, принципы построения.	6	5	подготовка домашнего задания	2	домашнее задание
				подобрать примеры пожелания, зложелания, скороговорки	1	сделать анализ по подготовленному материалу
6.	Тема 6. Песенное творчество турок. Песни-четверостишия мани. Разновидности мани ? cinaslı maniler (мани с двойным смыслом), karşılıklı maniler (перекрестные мани). Тематика и образы. Бытовая конкретика. Переплетение любовных и социальных мотивов. Композиционно-стилевое своеобразие. Особенности размера и рифмы.	6	6	подготовка домашнего задания	2	домашнее задание
				прочитать статью Гордлевского о турецкой песне	1	конспект
7.	Тема 7. Полистрофичные песни: кошма, тюркю, дестан и др. тематика и образы. Композиционно-стилевое своеобразие. Особенности размера и рифмы.	6	7	подготовить образцы полистрофичные песни: кошма, тюркю, дестан	1	конспект
				подготовка домашнего задания	2	домашнее задание
8.	Тема 8. Турецкая сказка. Жанровые разновидности сказки ? волшебная сказка, сказка о животных, социально-бытовая сказка, кумулятивная сказка.	6	8	подготовка домашнего задания	2	домашнее задание
				прочитать сборник сказок	1	сделать анализ по сказкам
9.	Тема 9. Сюжеты и мотивы турецких сказок. Сказочные персонажи. Турецкая демонология. Понятие герой-антигерой.	6	9	подготовка к контрольной работе	2	контрольная работа
				прочитать материалы лекции	1	письменный опрос по пройденной теме

N	Раздел Дисциплины	Семестр	Неделя семестра	Виды самостоятельной работы студентов	Трудоемкость (в часах)	Формы контроля самостоятельной работы
10.	Тема 10. Образ рассказчика и элементы его присутствия. Предметный мир. Средства художественной выразительности. Композиция. Пространственно-временная организация. Формульность (пространственные и временные (инициальные, медиальные, финальные) формулы, формулы невозможности и др.). Ритмические структуры турецких сказок.	6	10	подготовка к устному опросу	2	устный опрос
				прочитать материалы лекции	1	подготовить тезисы к выступлению
11.	Тема 11. Фольклорная сказка и сказка меддахов. Роль фольклорной сказки в индивидуальном творчестве турецких писателей. Современная турецкая литературная сказка (к проблеме соотношения фольклора и литературы).	6	11	подготовка к устному опросу	2	устный опрос
				прочитать материалы лекции	1	подготовить тезисы к выступлению
12.	Тема 12. Малые сказочные жанры: латифе (lâtife), фыкра (fikra) как жанр турецкого фольклора. Циклы анекдотов о Ходже Насреддине, дервише бекташи, Бекри Мустафе, везире Каракуше и др.	6	12	подготовка домашнего задания	2	домашнее задание
				прочитать тексты латифе (lâtife), фыкра (fikra). Циклы анекдотов о Ходже Насреддине	1	сделать анализ текстов
	Итого				36	

### 5. Образовательные технологии, включая интерактивные формы обучения

Лекционная аудитория с мультимедийным проектором, компьютером и интерактивной доской.

## **6. Оценочные средства для текущего контроля успеваемости, промежуточной аттестации по итогам освоения дисциплины и учебно-методическое обеспечение самостоятельной работы студентов**

### **Тема 1. Введение. Предмет изучения, содержание понятия ?турецкий фольклор?, его истоки. Древние турки ? краткий исторический экскурс**

устный опрос , примерные вопросы:

Что входит в понятия предмет и содержание турецкого фольклора? Каковы истоки устного творчества древних турков?

устный опрос , примерные вопросы:

В чем особенности становления и формирования устного наследия древних турков?

### **Тема 2. История собирания, публикации и изучения турецкого фольклора. Основные труды отечественных тюркологов (В.А. Гордлевский, В.Д. Смирнов, В.В. Радлов, Н.К. Дмитриев, В. Максимов, И.В. Стеблева, И.В. Боролина и др.), турецких (Mahmud Kaşgari, Evliya Çelebi, Ahmed Midhat, Çaylak Tevfik, P.N. Boratav, E.C. Güney).**

устный опрос , примерные вопросы:

В чем особенность и какова структура исследований по турецкому фольклору ученых В.А. Гордлевского, В.Д. Смирнова, В.В. Радлова? В чем особенность и какова структура исследований по турецкому фольклору ученых Н.К. Дмитриева, В. Максимова, И.В. Стеблевой, И.В. Боролиной?

устный опрос , примерные вопросы:

В чем особенность и какова структура исследований по турецкому фольклору турецких ученых?

### **Тема 3. Система жанров турецкого фольклора. Турецкие пословицы и поговорки. Жанровые особенности пословиц и поговорок. Типы классификаций. Принципы построения**

выступить с анализом подготовленного материала , примерные вопросы:

необходимо перечислить все, что составляет систему жанров турецкого фольклора. Привести примеры к каждому жанру.

устный опрос , примерные вопросы:

Рассмотрети виды пословиц и поговорок. Распределить их согласно классификации.

### **Тема 4. Турецкая загадка. Жанровые особенности загадок. Принципы создания загадок, их виды и формы, способы построения метафор. Устойчивые элементы турецкой загадки. Турецкая литературная загадка ? муамма, люгах, тарих.**

домашнее задание , примерные вопросы:

подготовить образцы турецких загадок

проанализировать принцип создания загадок , примерные вопросы:

конспект

### **Тема 5. Пожелания, зложелания, скороговорки как жанры турецкого фольклора. Жанровые особенности, принципы построения.**

домашнее задание , примерные вопросы:

подготовить образцы пожелания, зложелания, скороговорки

сделать анализ по подготовленному материалу , примерные вопросы:

конспект

### **Тема 6. Песенное творчество турок. Песни-четверостишия мани. Разновидности мани ? cinaslı maniler (мани с двойным смыслом), karşılıklı maniler (перекрестные мани). Тематика и образы. Бытовая конкретика. Переплетение любовных и социальных мотивов. Композиционно-стилевое своеобразие. Особенности размера и рифмы.**

домашнее задание , примерные вопросы:

подготовить образцы песен

конспект , примерные вопросы:

сделать анализ

**Тема 7. Полистрофичные песни: кошма, тюркю, дестан и др. тематика и образы. Композиционно-стилевое своеобразие. Особенности размера и рифмы.**

домашнее задание , примерные вопросы:

подготовить тексты песен

конспект , примерные вопросы:

сделать анализ

**Тема 8. Турецкая сказка. Жанровые разновидности сказки ? волшебная сказка, сказка о животных, социально-бытовая сказка, кумулятивная сказка.**

домашнее задание , примерные вопросы:

прочитать и проанализировать турецкие сказки

сделать анализ по сказкам , примерные вопросы:

конспект

**Тема 9. Сюжеты и мотивы турецких сказок. Сказочные персонажи. Турецкая демонология. Понятие герой-антигерой.**

контрольная работа , примерные вопросы:

сделать анализ сюжетов турецких сказок

письменный опрос по пройденной теме , примерные вопросы:

подготовиться по материалам лекций

**Тема 10. Образ рассказчика и элементы его присутствия. Предметный мир. Средства художественной выразительности. Композиция. Пространственно-временная организация. Формульность (пространственные и временные (инициальные, медиальные, финальные) формулы, формулы невозможности и др.). Ритмические структуры турецких сказок.**

подготовить тезисы к выступлению , примерные вопросы:

подготовить доклад по композиции сказок

устный опрос , примерные вопросы:

подготовиться по материалам лекций

**Тема 11. Фольклорная сказка и сказка меддахов. Роль фольклорной сказки в индивидуальном творчестве турецких писателей. Современная турецкая литературная сказка (к проблеме соотношения фольклора и литературы).**

подготовить тезисы к выступлению , примерные вопросы:

подготовить выступление о фольклорной сказке

устный опрос , примерные вопросы:

подготовиться по материалам лекций

**Тема 12. Малые сказочные жанры: латифе (lâtife), фыкра (fıkra) как жанр турецкого фольклора. Циклы анекдотов о Ходже Насреддине, дервише бекташи, Бекри Мустафе, везире Каракуше и др.**

домашнее задание , примерные вопросы:

подготовить тексты латифе (lâtife), фыкра

сделать анализ текстов , примерные вопросы:

подготовиться по материалам лекций

**Тема 13. Легенды и предания как жанры турецкого фольклора. Их художественные особенности. Национальная специфика.**

**Тема 14. Зрелищно искусство тюркских народов до их расселения на территории Малой Азии. Основные пути и формы развития тюркских народных театров, исторические корни представлений календарного цикла. Понятие народной драмы. Три вида народного театра ? теневой театр ? Карагез?, площадной ?Орта-Оюну?, кукольный ?Кукла Оюну?.**

**Тема 15. Теневой театр ?Карагез? - проблема происхождения и распространения; связанные с ними легенды. Проблема дефиниции жанра разыгрываемых в нем представлений. Классификация мотивов. Система персонажей. Композиция. Художественные особенности.**

**Тема 16. Площадной театр ?Орта Оюну?. Проблема происхождения и распространения; типологическая соотнесенность театра с итальянской комедией дель арто. Сюжеты и мотивы. Композиция. Художественный язык. Сценические особенности.**

**Тема 17. Театр марионеток ?Кукла Оюну?. Проблема его происхождения и ареал распространения. Проблема дефиниции жанров. Сюжеты и мотивы. Система персонажей. Композиция. Художественный язык. Сценические особенности.**

**Тема 18. Искусство народных рассказчиков-меддахов. Генезис и эволюция искусства меддахов. Принципы классификации меддахов. Жанровый состав их репертуар на различных исторических этапах. Сценические особенности представлений. Таклид (подражание) и его роль в искусстве меддахов.**

**Тема . Итоговая форма контроля**

Примерные вопросы к зачету:

Вопросы к экзамену.

1. Фольклористика как наука об устном народном творчестве. Связь с другими смежными науками. Основные школы, направления и их представители.
2. Общественный и научный интерес к народному творчеству. Зарождение фольклористики в рамках литературоведения. Освещение проблем фольклора в трудах Гордлевского В.А., Миллера Б., Корша Ф.Е. Березина И.Н.
3. Фольклористика XX века. Основные школы и направления.
4. Современная фольклористика. Основные методы и методологии в изучении устного народного творчества. Видные представители отечественной и турецкой фольклористики и их труды.
5. Фольклор как искусство слова. Своеобразие творческого процесса в фольклоре. Проблема авторства. Особенности возникновения и бытования фольклорных текстов.
6. Деление фольклора на роды и жанры. Принципы исторического изучения.
7. Проблемы происхождения турецкого фольклора и ранние стадии его развития.
8. Семейно-бытовая обрядовая поэзия. Ее классификация в связи с основными жизненными событиями. Жанровая специфика семейно-обрядовой поэзии. Композиция, образность и стиль обрядовой поэзии.
9. Загадки, пословицы и поговорки. Их определения. Тематические группы. Художественное своеобразие этих жанров. Собрание и изучение загадок, пословиц и поговорок в Турции.
10. Сказки. Определение жанра и его разновидностей. Отношение вымысла к реальности, социальная и идейно-художественная природа вымысла. Собрание и изучение сказок.
11. Сказки о животных. Происхождение вымысла: темы, идеи, образы. Сатира и юмор в сказках о животных. Поэтика и стиль.
12. Волшебные сказки. Происхождение вымысла, жизненная основа древних сюжетов. Отражение анимистических представлений и верований в волшебных сказках. Темы, образы, идеи. Поэтика волшебных сказок как художественная система.
13. Социально-бытовые сказки: происхождение вымысла, его природа и идейно-художественная природа. Виды бытовых сказок, их темы и образы. Поэтика и стиль бытовых сказок.
14. Дестаны. Жанровые признаки и определения. Тематические и художественные особенности дестана.
15. Драма. Определение драмы как рода и жанра. Драматическое исполнение эпических и лирических произведений. Связь драматического действия с народными обрядами и играми. Поэтика и стиль. Традиция и импровизация.
16. Детский фольклор. Понятие. Собрание детского фольклора. Деление на жанры. Значение детского фольклора в народной "педагогике", семейном воспитании.

17. Фольклор и литература. Проблема взаимовлияния. Место и роль фольклора в истории литературы.
18. Героический эпос "Книга моего деда Коркута".
19. Народная проза. Анекдоты о Ходже Насреддине.
20. "Огуз-наме" как один из ранних образцов тюркского эпоса.
21. Ранние образцы героической поэзии. "Диван лугат ат-Тюрк".

### 7.1. Основная литература:

#### ОСНОВНАЯ ЛИТЕРАТУРА:

Боролина, Ирина Васильевна. Турецкая ашыкская поэзия : учебное пособие : [для студентов-тюркологов изучающих турецкий фольклор и литературу] / И. В. Боролина, Е. А. Оганова ; Моск. гос. ун-т им. М. В. Ломоносова, Ин-т стран Азии и Африки .? Москва : Гуманитарий, 2010 .? 301 с.

5

Нижников С.А., Семушкин А.В. Архетипы философских культур Востока и Запада: Учеб. пособие. - М.: РУДН, 2008. - 317 с. - ISBN 978-5-16-013011-8.

<http://znanium.com/catalog.php?bookinfo=348880>

ЭБС "Знаниум"

Духовное познание и архетипы философских культур Востока и Запада: Монография / А.В.Семушкин, С.А.Нижников. - М.:НИЦ ИНФРА-М,2014 - 231 с.: 60x88 1/16 + ( Доп. мат. znanium.com). - (Научная мысль; Культурология). (o) ISBN 978-5-16-006678-3, 200 экз.

<http://znanium.com/catalog.php?bookinfo=465309>

ЭБС "Знаниум"

Философия мифологии. XIX - начало XXI в. / В.М. Найдыш. - М.: Альфа-М, 2004. - 544 с.: 60x90 1/16. (переплет) ISBN 5-98281-023-1, 1000 экз.

<http://znanium.com/catalog.php?bookinfo=84184> ЭБС "Знаниум"

### 7.2. Дополнительная литература:

Дополнительная литература:

Учебно-методический комплекс по дисциплине "Этнология" / ред. Ф. Ш. Хузин ; сост. Д. Ш. Муфтахутдинова. - Казань: ТГГПУ, 2010. - 47 с. 42

Культурогенез и культурное наследие [Электронный ресурс] : сборник научных статей / Отв. ред. и сост. А. В. Бондарев ; [кол. авт.] - СПб.: Эйдос, 2013. - 608 с. //

[http://www.bibliorossica.com/book.html?currBookId=11933&ln=ru&search\\_query=этнология](http://www.bibliorossica.com/book.html?currBookId=11933&ln=ru&search_query=этнология) ЭБС "Библиороссика"

Воловикова М.И. Психология и праздник: Праздник в жизни человека. - М.: Пер Сэ, 2003. - 137с. //

[http://www.bibliorossica.com/book.html?currBookId=6353&search\\_query=этнология](http://www.bibliorossica.com/book.html?currBookId=6353&search_query=этнология) ЭБС "Библиороссика"

Основы этнологии : учебное пособие. - М.: МГУ, 2007. - 706с. //

[http://www.bibliorossica.com/book.html?currBookId=8326&ln=ru&search\\_query=этнология](http://www.bibliorossica.com/book.html?currBookId=8326&ln=ru&search_query=этнология) ЭБС "Библиороссика"

### 7.3. Интернет-ресурсы:

[allturkey.narod.ru/literature.htm](http://allturkey.narod.ru/literature.htm) - Турция | Турецкая литература, фольклор

[lib7.com/aziatyya/405-folklor-tyrki.html](http://lib7.com/aziatyya/405-folklor-tyrki.html) - Фольклор, народный театр турков. Религия.

[www.lib.csu.ru/vch/10/2003\\_02/023.pdf](http://www.lib.csu.ru/vch/10/2003_02/023.pdf) - Особенности турецкого музыкального фольклора

[www.turkey-culture.ru/yazik-i-kultura/turetskiy-folklor.html](http://www.turkey-culture.ru/yazik-i-kultura/turetskiy-folklor.html) - Турецкий фольклор - Турция

[www.youtube.com/watch?v=q1CRsAABw94](http://www.youtube.com/watch?v=q1CRsAABw94) - Турецкий фольклор - YouTube

## **8. Материально-техническое обеспечение дисциплины(модуля)**

Освоение дисциплины "Турецкий фольклор" предполагает использование следующего материально-технического обеспечения:

Мультимедийная аудитория, вместимостью более 60 человек. Мультимедийная аудитория состоит из интегрированных инженерных систем с единой системой управления, оснащенная современными средствами воспроизведения и визуализации любой видео и аудио информации, получения и передачи электронных документов. Типовая комплектация мультимедийной аудитории состоит из: мультимедийного проектора, автоматизированного проекционного экрана, акустической системы, а также интерактивной трибуны преподавателя, включающей тач-скрин монитор с диагональю не менее 22 дюймов, персональный компьютер (с техническими характеристиками не ниже Intel Core i3-2100, DDR3 4096Mb, 500Gb), конференц-микрофон, беспроводной микрофон, блок управления оборудованием, интерфейсы подключения: USB, audio, HDMI. Интерактивная трибуна преподавателя является ключевым элементом управления, объединяющим все устройства в единую систему, и служит полноценным рабочим местом преподавателя. Преподаватель имеет возможность легко управлять всей системой, не отходя от трибуны, что позволяет проводить лекции, практические занятия, презентации, вебинары, конференции и другие виды аудиторной нагрузки обучающихся в удобной и доступной для них форме с применением современных интерактивных средств обучения, в том числе с использованием в процессе обучения всех корпоративных ресурсов. Мультимедийная аудитория также оснащена широкополосным доступом в сеть интернет. Компьютерное оборудование имеет соответствующее лицензионное программное обеспечение.

Компьютерный класс, представляющий собой рабочее место преподавателя и не менее 15 рабочих мест студентов, включающих компьютерный стол, стул, персональный компьютер, лицензионное программное обеспечение. Каждый компьютер имеет широкополосный доступ в сеть Интернет. Все компьютеры подключены к корпоративной компьютерной сети КФУ и находятся в едином домене.

Учебно-методическая литература для данной дисциплины имеется в наличии в электронно-библиотечной системе "БиблиоРоссика", доступ к которой предоставлен студентам. В ЭБС "БиблиоРоссика" представлены коллекции актуальной научной и учебной литературы по гуманитарным наукам, включающие в себя публикации ведущих российских издательств гуманитарной литературы, издания на английском языке ведущих американских и европейских издательств, а также редкие и малотиражные издания российских региональных вузов. ЭБС "БиблиоРоссика" обеспечивает широкий законный доступ к необходимым для образовательного процесса изданиям с использованием инновационных технологий и соответствует всем требованиям федеральных государственных образовательных стандартов высшего профессионального образования (ФГОС ВПО) нового поколения.

Учебно-методическая литература для данной дисциплины имеется в наличии в электронно-библиотечной системе "ZNANIUM.COM", доступ к которой предоставлен студентам. ЭБС "ZNANIUM.COM" содержит произведения крупнейших российских учёных, руководителей государственных органов, преподавателей ведущих вузов страны, высококвалифицированных специалистов в различных сферах бизнеса. Фонд библиотеки сформирован с учетом всех изменений образовательных стандартов и включает учебники, учебные пособия, УМК, монографии, авторефераты, диссертации, энциклопедии, словари и справочники, законодательно-нормативные документы, специальные периодические издания и издания, выпускаемые издательствами вузов. В настоящее время ЭБС ZNANIUM.COM соответствует всем требованиям федеральных государственных образовательных стандартов высшего профессионального образования (ФГОС ВПО) нового поколения.

Учебно-методическая литература для данной дисциплины имеется в наличии в электронно-библиотечной системе Издательства "Лань" , доступ к которой предоставлен студентам. ЭБС Издательства "Лань" включает в себя электронные версии книг издательства "Лань" и других ведущих издательств учебной литературы, а также электронные версии периодических изданий по естественным, техническим и гуманитарным наукам. ЭБС Издательства "Лань" обеспечивает доступ к научной, учебной литературе и научным периодическим изданиям по максимальному количеству профильных направлений с соблюдением всех авторских и смежных прав.

Учебно-методическая литература для данной дисциплины имеется в наличии в электронно-библиотечной системе "Консультант студента" , доступ к которой предоставлен студентам. Электронная библиотечная система "Консультант студента" предоставляет полнотекстовый доступ к современной учебной литературе по основным дисциплинам, изучаемым в медицинских вузах (представлены издания как чисто медицинского профиля, так и по естественным, точным и общественным наукам). ЭБС предоставляет вузу наиболее полные комплекты необходимой литературы в соответствии с требованиями государственных образовательных стандартов с соблюдением авторских и смежных прав.

Лекционная аудитория с мультимедийным проектором, компьютером и интерактивной доской.

Программа составлена в соответствии с требованиями ФГОС ВПО и учебным планом по направлению 032100.62 "Востоковедение и африканистика" и профилю подготовки Языки и литература стран Азии и Африки (Турецкий язык) .

Автор(ы):

Нигматуллина А.М. \_\_\_\_\_

"\_\_" \_\_\_\_\_ 201\_\_ г.

Рецензент(ы):

Тузлу А.М. \_\_\_\_\_

"\_\_" \_\_\_\_\_ 201\_\_ г.